

تلحين وتوزيع: سيرو جلده
Talḥīn waTawzī': Spiro Jildeh
Music and Arranged by: Spiro Jildeh

كلمات: سمير الشوملي
Kalimāt: Samir Shomali
Lyrics by: Samir Shomali

يا ميناء عمري
Yā Mīnā'a 'Umrī
My Life's Harbor

-1-
نَهَبَ الْبَحْرُ سِنِينَ .. وَسَبَى أَحْلَى مَحَارِي
Nahabal Baḥru Sinīnī .. waSabā 'Aḥlā Maḥḥārī
I lost my years to the sea, and it took all I held dear
شَبَّ فِي الْبُؤْسِ أُنَيْنِي .. وَذَوَى زَهْرُ اخْضِرَارِي
Shabba Fīl Bu'si 'Anīnī ..waDhawā Zahru Ekhḍrārī
I moaned in agonizing sorrow as my youth withered

أَنْتَ يَا مِينَاءَ عُمْرِي .. طَالَ فِي الْبَحْرِ اضْطِرَابِي
'Anta Yā Mīnā'a 'Umrī .. Ṭāla Fīl Baḥri Edṭirābī
You are my life's harbor after years of turbulent seas
أَنَا مُشْتَاقٌ لِمَصْدَرٍ .. فَوَقَهُ أَنْهِي اغْتِرَابِي
'Anā Mushtāqon liṢadren .. Fawqahu 'Unhī Eghtirābī
I yearn for a safe place, a home to end my exile

اللازمة
'alLāzima
Refrain

-2-
وَعَدَ الْبَحْرُ بِمَاءٍ .. عَطَشِي فِيهِ يَزُولُ
Wa'adal Baḥru biMā'en .. 'Aṭashī Fīhi Yazūlu
The sea promised me water, that would quench my thirst
لَمْ أَجِدْ أَيَّ ارْتِوَاءٍ .. أَثَرُ الْمَلْحِ يَطْوُلُ
Lam 'Ajed 'Ayya Ertewā'en .. 'Atharul Malḥi Yaṭūlu
But it could not satisfy me, I can still taste its saltiness

-3-
هَذَا أَنَا عُدْتُ إِلَيْكَ .. فَامْنَحِ الصَّدْرَ الرَّحِيبَ
Hā 'Anā 'Udtu 'Elayka .. faMnaḥe Ṣṣadra Rrahībā
Here I return to you again, open Your arms and embrace me
طَلَبْتِي بَيْنَ يَدَيْكَ .. يَا إِلَهًا مُسْتَجِيبًا
Ṭelbatī Bayna Yadayka .. Yā 'Elāhan Mustajībā
My request is in Your hands, oh faithful God to answer